



BOOK REVIEW - DARINA VEVERKOVÁ: ENHANCING FOREIGN LANGUAGE READING COMPETENCE IN HANDLING ESP TEXTS

RECENZIA PUBLIKÁCIE - DARINA VEVERKOVÁ: ROZVÍJANIE CUDZOJAZYČNEJ ČITATELSKEJ KOMPETENCIE PRI PRÁCI S ODBORNÝM TEXTOM

DANIELA SRŠNÍKOVÁ

Pracovisko: Strojnícka fakulta, Žilinská univerzita v Žiline, Univerzitná 8215/1, 010 26 Žilina
Email kontakt: srsnikova.daniela@gmail.com

Vedecká monografia s názvom "Rozvíjanie cudzojazyčnej čitateľskej kompetencie pri práci s odborným textom" od autorky Dariny Veverkovej predstavuje významný príspevok k problematike čítania s porozumením v rámci cudzojazyčných odborných textov. Autorka tejto monografie si plne uvedomuje dôležitosť rozvoja tejto zručnosti, nielen všeobecne, ale aj špecificky počas vysokoškolského štúdia, najmä v technických oblastiach. Monografia sa skladá zo šiestich kapitol, ktoré systematicky preskúmajú rôzne aspekty čítania s porozumením v kontexte odborných textov a spolu s tým aj rozvoj cudzojazyčnej čitateľskej kompetencie.

Prvá kapitola tejto monografie nám otvára dvere do sveta čítania s porozumením, ktoré autorka definuje ako základnú zručnosť nielen v cudzom jazyku, ale všeobecne. S oporou v zistení viacerých výskumníkov, nám autorka približuje dôležitosť ovládania tejto zručnosti ako základu nielen pre jazykový úspech, ale aj pre kritické myslenie. Týmto spôsobom nám naznačuje, že schopnosť porozumieť textu nielenže zlepšuje gramatiku, pravopis a slovnú zásobu, ale tiež podporuje študentov vo rozvíjaní kritického myslenia a analytických schopností. Významným aspektom prvej kapitoly je autorkin dôraz na porovnanie čítania v materinskom jazyku a v cudzom jazyku. Autorka nás oboznamuje so spoločnými východiskami, ale aj odlišnosťami. Tento pohľad je cenný, pretože nám pomáha lepšie pochopiť, aké špecifické výzvy čakajú študentov, ktorí sa snažia zlepšiť svoje čitateľské schopnosti v cudzom odbornom jazyku. Okrem toho autorka podrobne rozoberá a definuje zručnosti a stratégie, ktoré využíva úspešný čitateľ pri čítaní. Tento prístup poskytuje študentom a pedagogickým pracovníkom konkrétne nástroje a techniky, ktoré môžu použiť na zlepšenie svojich čitateľských schopností.

Druhá kapitola tejto monografie predstavuje nenahraditeľný zdroj poznatkov pre pedagógov zaoberajúcich sa výučbou odborného cudzieho jazyka na technických vysokých školách. Autorka správne upriamuje našu pozornosť na význam znalosti cudzieho jazyka, najmä v odbornom kontexte, ako kľúčový faktor pre získavanie najaktuálnejších informácií a poznatkov zo zahraničnej literatúry, ktoré študenti následne aplikujú pri tvorbe svojich akademických prác. Štúdium cudzieho jazyka nie je len akademickou povinnosťou, ale predovšetkým nevyhnutnosťou v profesionálnom živote. Autorka vhodne vysvetľuje rozdiely medzi výučbou odborného cudzieho jazyka a všeobecného jazyka, pričom zdôrazňuje, že pri rozvíjaní zručnosti čítania s porozumením pedagógovia a študenti pracujú na dvoch úrovniach: jazykovej a obsahovej. Významnou časťou tejto kapitoly je definícia a analýza odborného cudzojazyčného textu ako hlavnej jazykovej a komunikačnej jednotky. Autorka podrobne rozoberá typy textov a kritériá, ktoré odborný text musí spĺňať. Zároveň poukazuje na význam predmetovej interferencie. Medzipredmetové vzťahy, ktoré autorka osvetľuje, vytvárajú širšie logické súvislosti a pomáhajú nielen pri rozvoji myslenia, ale aj pri zvyšovaní celkovej účinnosti vyučovacieho procesu. Na záver kapitoly autorka predstavuje konkrétny príklad medzipredmetovej interferencie, ktorý ilustruje, ako tieto vzťahy môžu posilniť a obohatiť výučbu odborného cudzieho jazyka na technických vysokých školách.

Tretia kapitola tejto monografie je pre pedagógov nesmierne cenná, keďže sa detailne venuje štandardným etapám procesu čítania s porozumením. Tieto etapy zahŕňajú prípravu pred čítaním, aktívne čítanie s porozumením, kontrolu porozumenia prečítaného textu a následné aplikovanie informácií získaných z textu. Kapitola je plná užitočných rád, návodov a postupov, ktoré poskytujú praktické vedenie pre pedagógov, ako aj pre študentov. Tieto rady sú založené na zisteniach odborníkov a vychádzajú z najnovších poznatkov v oblasti didaktiky a pedagogiky. Jednotlivé etapy procesu čítania sú podrobne rozoberané, pričom sa kladie dôraz na efektívne stratégie a techniky, ktoré pomáhajú študentom lepšie porozumieť a interpretovať odborné texty v cudzom jazyku. Táto kapitola tak poskytuje nielen teoretický rámec, ale aj konkrétne nástroje a postupy, ktoré môžu pedagógovia implementovať do svojej výučby a študenti do svojho štúdia. Jej obsah je dobre štruktúrovaný a prístupný, čo umožňuje ľahké



pochopenie a aplikáciu učenia do praxe. Preto je táto kapitola neoceniteľným zdrojom pre všetkých, ktorí sa zaujímajú o efektívne učenie a výučbu cudzieho jazyka na akademickej úrovni.

Štvrtá až šiesta kapitola tejto monografie poskytuje podrobný pohľad na výskum uskutočnený na Fakulte ekológie a environmentalistiky Technickej univerzity vo Zvolene. Tieto kapitoly analyzujú prácu študentov s odbornými anglickými textami a predstavujú výsledky dvoch výskumných metód: experimentu a dotazníka. V rámci experimentu bol cieľom zistiť, ako konkrétne študenti pracujú s vybranými odbornými anglickými textami. Táto časť výskumu nám poskytuje dôležité informácie o tom, ako študenti pristupujú k čítaniu, porozumeniu a aplikácii informácií z odborných textov v cudzom jazyku. Na druhej strane, cieľom dotazníkového šetrenia bolo získať pohľad na postoje študentov bakalárskeho a doktorandského štúdia k práci s odbornými cudzojazyčnými textami. Táto časť výskumu nám poskytuje dôležitý kontext a porozumenie toho, ako študenti vnímajú a hodnotia svoje skúsenosti s odbornými textami v cudzom jazyku. Výsledky a zistenia z oboch výskumných metód sú zaujímavé a podnetné pre ďalší výskum v tejto oblasti. Poskytujú nám ucelený obraz o tom, ako študenti pracujú s odbornými anglickými textami a ako vnímajú túto časť ich štúdia. Tieto výsledky môžu slúžiť ako základ pre ďalšie štúdie a výskumy zamerané na efektívnejšiu podporu čitateľskej kompetencie a práce s odbornými textami v cudzom jazyku na vysokých školách.

Táto monografia je významným a aktuálnym dielom, ktorý má potenciál výrazne prispieť k zlepšeniu kvality výučby a efektívnosti vzdelávania v oblasti odborného cudzieho jazyka. Jej obsah a odporúčania ponúkajú nielen teoretické pohľady na problematiku, ale aj praktické návody a rady, ako účinne rozvíjať čitateľskú kompetenciu študentov. Monografia poskytuje hodnotný rámec pre zlepšenie výučby odborného anglického jazyka, pričom sa zameriava na špecifické potreby a výzvy, ktorým čelia študenti vysokých škôl. Jej prínosom je nielen teoretické osvetlenie problematiky, ale aj konkrétne návody a stratégie, ktoré môžu pedagógovia a študenti okamžite aplikovať vo svojej praxi. Autorkine pozorovania a odporúčania sú cenným zdrojom pre všetkých, ktorí sa zaujímajú o efektívnejšie vzdelávanie a lepšie ovládanie odborného cudzieho jazyka.